

# RETSAKTER VEDTAGET AF ORGANER OPRETTET VED INTERNATIONALE AFTALER

## STABILISERINGS- OG ASSOCIERINGSRÅDET EU-BOSNIEN-HERCEGOVINAS AFGØRELSE Nr. 1/2016

af 9. december 2016

**om erstatning af protokol 2 til stabiliserings- og associeringsaftalen mellem De Europæiske Fællesskaber og deres medlemsstater på den ene side og Bosnien-Hercegovina på den anden side om definitionen af begrebet »produkter med oprindelsesstatus« og metoderne for administrativt samarbejde [2017/147]**

STABILISERINGS- OG ASSOCIERINGSRÅDET EU-BOSNIEN-HERCEGOVINA HAR —

under henvisning til stabiliserings- og associeringsaftalen mellem De Europæiske Fællesskaber og deres medlemsstater på den ene side og Bosnien-Hercegovina på den anden side om handel og handelsanliggender <sup>(1)</sup>, særlig artikel 42,

under henvisning til protokol 2 til stabiliserings- og associeringsaftalen mellem De Europæiske Fællesskaber og deres medlemsstater på den ene side og Bosnien-Hercegovina på den anden side om definitionen af begrebet »produkter med oprindelsesstatus« og metoderne for administrativt samarbejde, og

ud fra følgende betragtninger:

- (1) I artikel 42 i stabiliserings- og associeringsaftalen mellem De Europæiske Fællesskaber og deres medlemsstater på den ene side og Bosnien-Hercegovina på den anden side (»aftalen«) henvises der til aftalens protokol 2 (»protokol 2«), hvorved der fastsættes oprindelsesregler og bestemmelser om oprindelseskumulation mellem Den Europæiske Union, Bosnien-Hercegovina, Tyrkiet og ethvert land eller område, der deltager i Den Europæiske Unions stabiliserings- og associeringsproces.
- (2) I artikel 39 i protokol 2 fastsættes det, at stabiliserings- og associeringsrådet, der er nedsat i henhold til aftalens artikel 115, kan træffe afgørelse om at ændre protokollens bestemmelser.
- (3) Den regionale konvention om pan-Euro-Middelhavsregler for præferenceoprindelse <sup>(2)</sup> (»konventionen«) tager sigte på at erstatte de nugældende protokoller om oprindelsesregler mellem landene i pan-Euro-Middelhavsområdet med en enkelt retsakt. Bosnien-Hercegovina og andre deltagere i stabiliserings- og associeringsprocessen fra det vestlige Balkan blev i Thessalonikidagsordenen, som Det Europæiske Råd tilsluttede sig i juni 2003, opfordret til at deltage i den paneuropæiske diagonale oprindelseskumulation. De blev desuden ved Euro-Middelhavsministerkonferencens afgørelse af oktober 2007 tilskyndet til at tiltræde konventionen. Republikken Moldova er ved konventionen ligeledes blevet en del af pan-Euro-Middelhavszone for oprindelseskumulation.
- (4) Den Europæiske Union og Bosnien-Hercegovina undertegnede konventionen henholdsvis den 15. juni 2011 og den 24. september 2013.
- (5) Den Europæiske Union og Bosnien-Hercegovina deponerede deres acceptinstrumenter hos depositaren for konventionen henholdsvis den 26. marts 2012 og den 26. september 2014. I henhold til konventionens artikel 10, stk. 3, trådte den således i kraft for så vidt angår Den Europæiske Union den 1. maj 2012 og Bosnien-Hercegovina den 1. november 2014.
- (6) Protokol 2 bør derfor erstattes af en ny protokol, der henviser til konventionen —

<sup>(1)</sup> EUT L 164 af 30.6.2015, s. 2.

<sup>(2)</sup> EUT L 54 af 26.2.2013, s. 4.

VEDTAGET DENNE AFGØRELSE:

*Artikel 1*

Protokol 2 til stabiliserings- og associeringsaftalen mellem De Europæiske Fællesskaber og deres medlemsstater på den ene side og Bosnien-Hercegovina på den anden side om definitionen af begrebet »produkter med oprindelsesstatus« og metoderne for administrativt samarbejde erstattes af teksten i bilaget til denne afgørelse.

*Artikel 2*

Denne afgørelse træder i kraft på dagen for vedtagelsen.

Udfærdiget i Bruxelles, den 9. december 2016.

På stabiliserings- og associeringsrådets vegne  
D. ZVIZDIĆ  
Formanden

\_\_\_\_\_

## BILAG

## PROTOKOL 2

## OM DEFINITIONEN AF BEGREBET »PRODUKTER MED OPRINDELSESSTATUS« OG METODERNE FOR ADMINISTRATIVT SAMARBEJDE

## Artikel 1

**Gældende oprindelsesregler**

1. Med henblik på gennemførelsen af denne aftale finder tillæg I og de relevante bestemmelser i tillæg II til den regionale konvention om pan-Euro-Middelhavsregler for præferenceoprindelse <sup>(1)</sup> (»konventionen«) anvendelse.
2. Alle henvisninger til den »relevante aftale« i tillæg I og i de relevante bestemmelser i tillæg II til konventionen fortolkes som henvisninger til nærværende aftale.

## Artikel 2

**Bilæggelse af tvister**

1. Hvis der i forbindelse med den i artikel 32 i tillæg I til konventionen fastsatte kontrolprocedure opstår tvister, der ikke kan bilægges, mellem de toldmyndigheder, der anmoder om kontrol, og de toldmyndigheder, der er ansvarlige for dens gennemførelse, forelægges de for stabiliserings- og associeringsrådet.
2. Under alle omstændigheder bilægges tvister mellem importøren og indførselslandets toldmyndigheder i henhold til indførselslandets lovgivning.

## Artikel 3

**Ændringer af protokollen**

Stabiliserings- og associeringsrådet kan træffe afgørelse om at ændre bestemmelserne i denne protokol.

## Artikel 4

**Udtrædelse af konventionen**

1. Hvis Den Europæiske Union eller Bosnien-Hercegovina med et skriftligt varsel meddeler depositaren for konventionen sit ønske om at udtræde af konventionen, jf. konventionens artikel 9, indleder Den Europæiske Union og Bosnien-Hercegovina øjeblikkeligt forhandlinger om oprindelsesregler med henblik på at gennemføre denne aftale.
2. Indtil sådanne nyforhandlede oprindelsesregler træder i kraft, finder oprindelsesreglerne i tillæg I og eventuelt de relevante bestemmelser i tillæg II til konventionen, der er gældende på tidspunktet for udtrædelsen, fortsat anvendelse på denne aftale. Fra tidspunktet for udtrædelsen fortolkes oprindelsesreglerne i tillæg I og eventuelt de relevante bestemmelser i tillæg II til konventionen dog således, at bilateral kumulation udelukkende tillades mellem Den Europæiske Union og Bosnien-Hercegovina.

<sup>(1)</sup> EUTL 54 af 26.2.2013, s. 4.

*Artikel 5***Overgangsbestemmelser — kumulation**

Uanset bestemmelserne i artikel 16, stk. 5, og artikel 21, stk. 3, i tillæg I til konventionen kan oprindelsesbeviset, hvis kumulationen udelukkende omfatter EFTA-lande, Færøerne, Den Europæiske Union, Tyrkiet, deltagerne i stabiliserings- og associeringsprocessen og Republikken Moldova, være et EUR.1-varecertifikat eller en oprindelseserklæring.

---